

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 19

Volume 39

25 January 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 102/96 of 22 January 1996 renewing the measures laid down in Annex I to Regulation (EC) No 1416/95 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas in 1995 for certain processed agricultural products** 1
- Commission Regulation (EC) No 103/96 of 24 January 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 2
- Commission Regulation (EC) No 104/96 of 24 January 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 4
- Commission Regulation (EC) No 105/96 of 24 January 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 5
- ★ **Commission Regulation (EC) No 106/96 of 23 January 1996 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 7
- Commission Regulation (EC) No 107/96 of 24 January 1996 on the issue of import licences on 30 January 1996 for sheepmeat and goatmeat products pursuant to GATT-Wto non-country specific tariff quotas 13
- ★ **Commission Regulation (EC) No 108/96 of 24 January 1996 opening a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 200 000 tonnes of cereals transferred pursuant to Regulation (EC) No 2742/95 held by the Spanish intervention agency** 14
- ★ **Commission Regulation (EC) No 109/96 of 24 January 1996 on arrangements for the import of grape juice and must from third countries** 16

Commission Regulation (EC) No 110/96 of 24 January 1996 on the opening of a standing invitation to tender for 180 000 tonnes of barley held by the German intervention agency for processing in Spain	20
Commission Regulation (EC) No 111/96 of 24 January 1996 on the opening of a standing invitation to tender for 20 000 tonnes of barley held by the Finnish intervention agency for processing in Spain	24
Commission Regulation (EC) No 112/96 of 24 January 1996 establishing the quantity of certain pigmeat products available for the second quarter of 1996 under the arrangements provided for by the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia, Lithuania and Estonia of the other part	28
Commission Regulation (EC) No 113/96 of 24 January 1996 determining the extent to which applications lodged in January 1996 for import licences for certain egg sector products pursuant to Regulation (EC) No 1474/95 can be accepted	29
Commission Regulation (EC) No 114/96 of 24 January 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	31
Commission Regulation (EC) No 115/96 of 24 January 1996 setting the world market price for unginned cotton	33
Commission Regulation (EC) No 116/96 of 24 January 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	34
Commission Regulation (EC) No 117/96 of 24 January 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Morocco	36
Commission Regulation (EC) No 118/96 of 24 January 1996 temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated	38

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

96/78/EC :

- ★ Commission Decision of 10 January 1996 laying down the criteria for entry and registration of *equidae* in stud-books for breeding purposes ⁽¹⁾..... 39

96/79/EC :

- ★ Commission Decision of 12 January 1996 laying down the zootechnical certificates of semen, ova and embryos from registered *equidae* ⁽¹⁾ 41

96/80/EC :

- ★ Commission Decision of 12 January 1996 laying down the specimen pedigree certificates for the ova of breeding animals of the bovine species and the particulars to be entered on those certificates ⁽¹⁾ 50

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

96/81/EC :

- ★ Commission Decision of 12 January 1996 amending Decisions 92/260/EEC, 93/196/EEC, 93/197/EEC and 94/467/EC with regard to the categories of male equidae to which apply the requirements on equine viral arteritis ⁽¹⁾ 53

96/82/EC :

- ★ Commission Decision of 12 January 1996 amending Decisions 93/196/EEC and 93/197/EEC concerning animal health certificates for imports of equidae for slaughter, registered equidae and equidae for breeding and production, with regard to piroplasmosis ⁽¹⁾..... 56

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2651/95 of 23 October 1995 amending Council Regulation (EC) No 3282/94 extending into 1995 the application of Regulations (EEC) No 3833/90, (EEC) No 3835/90 and (EEC) No 3900/91 applying generalized tariff preferences to certain agricultural products originating in developing countries (OJ No L 273 of 16. 11. 1995) 57
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 39/96 of 12 January 1996 laying down for the first half of 1996 certain detailed rules for the application of a tariff quota for live bovine animals weighing between 160 and 300 kilograms originating in certain third countries (OJ No L 10 of 13. 1. 1996) 57

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 73/96 of 18 January 1996 fixing the export refunds on malt (OJ No L 14 of 19. 1. 1996) 57

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 102/96
of 22 January 1996**

**renewing the measures laid down in Annex I to Regulation (EC) No 1416/95
establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas in 1995
for certain processed agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EC) No 1416/95 of 19 June 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas in 1995 for certain processed agricultural products⁽¹⁾ opened tariff quotas for 1995 in favour of Switzerland in accordance with the conditions set out in Annex I thereto ;

Whereas it was not possible to conclude an Additional Protocol before 1 January 1996 ; whereas, therefore, it is necessary to extend the measures provided for in Annex I to Regulation (EC) No 1416/95 to cover 1996,

Article 1

The measures provided for in Annex I to Regulation (EC) No 1416/95 shall be extended to cover 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 January 1996.

For the Council

The President

L. DINI

⁽¹⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 103/96

of 24 January 1996

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 56/96⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 56/96 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 56/96 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 13, 18. 1. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	37,93 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	37,93 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4202
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	42,02
1701 99 10 910	41,50
1701 99 10 950	41,50
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4202

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 104/96

of 24 January 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 25th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas

this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 25th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 44,551 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 105/96

of 24 January 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,16	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,09	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 106/96**of 23 January 1996****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	38,20 219,22 327,69	507,63 246,69 1 483,35	72,19 31,14 32,30	279,23 77 494,25	11 871,18 80,84	6 087,49 7 472,02
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	12,13 69,59 104,01	161,13 78,30 470,84	22,91 9,88 10,25	88,63 24 597,87	3 768,09 25,66	1 932,26 2 371,73
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	111,53 640,07 956,75	1 482,12 720,27 4 330,93	210,76 90,92 94,31	815,26 226 260,10	34 660,30 236,02	17 773,66 21 816,06
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	58,95 338,30 505,68	783,36 380,70 2 289,08	111,40 48,05 49,85	430,90 119 588,13	18 319,45 124,74	9 394,14 11 530,72
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	32,94 189,04 282,56	437,73 212,72 1 279,09	62,25 26,85 27,85	240,78 66 823,40	10 236,53 69,70	5 249,25 6 443,13
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 308,23 460,73	713,73 346,86 2 085,61	101,49 43,78 45,42	392,60 108 958,25	16 691,08 113,66	8 559,12 10 505,78
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	43,91 252,01 376,69	583,53 283,58 1 705,15	82,98 35,80 37,13	320,98 89 082,05	13 646,29 92,92	6 997,76 8 589,31
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	32,37 185,77 277,68	430,15 209,04 1 256,96	61,17 26,39 27,37	236,61 65 667,08	10 059,40 68,50	5 158,42 6 331,64
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	81,30 466,57 697,40	1 080,36 525,03 3 156,96	153,63 66,27 68,75	594,27 164 928,43	25 265,03 172,04	12 955,81 15 902,44
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	69,32 397,82 594,64	921,17 447,67 2 691,76	130,99 56,51 58,62	506,70 140 625,32	21 542,09 146,69	11 046,70 13 559,13
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 125,22 187,18	289,96 140,91 847,29	41,23 17,79 18,45	159,50 44 264,92	6 780,85 46,17	3 477,19 4 268,04
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	28,30 162,41 242,76	376,07 182,76 1 098,92	53,48 23,07 23,93	206,86 57 410,51	8 794,59 59,89	4 509,83 5 535,54
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	111,48 639,79 956,33	1 481,48 719,96 4 329,06	210,67 90,88 94,27	814,91 226 162,32	34 645,32 235,91	17 765,98 21 806,63
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	222,19 1 275,13 1 906,00	2 952,63 1 434,91 8 627,96	419,87 181,12 187,88	1 624,14 450 748,59	69 049,21 470,18	35 408,15 43 461,30

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans :							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	106,44 610,82 913,02	1 414,38 687,35 4 132,99	201,13 86,76 90,00	778,00 215 919,11	33 076,18 225,23	16 961,33 20 818,98
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	220,58 1 265,90 1 892,20	2 931,25 1 424,52 8 565,50	416,83 179,81 186,52	1 612,39 447 485,53	68 549,35 466,78	35 151,83 43 146,67
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 532,74 796,31	1 233,58 599,49 3 604,68	175,42 75,67 78,49	678,55 188 318,65	28 848,13 196,44	14 793,20 18 157,73
1.190	Globe artichokes 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus :							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	413,09 2 370,67 3 543,58	5 489,42 2 667,73 16 040,80	780,61 336,74 349,30	3 019,55 838 016,37	128 373,93 874,15	65 829,63 80 801,76
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	114,14 655,03 979,11	1 516,76 737,11 4 432,17	215,69 93,04 96,51	834,32 231 548,97	35 470,49 241,53	18 189,12 22 326,01
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	118,87 682,16 1 019,66	1 579,57 767,63 4 615,71	224,62 96,90 100,51	868,87 241 137,54	36 939,34 251,53	18 942,34 23 250,54
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L, var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	49,14 282,03 421,56	653,05 317,37 1 908,30	92,87 40,06 41,55	359,22 99 694,67	15 272,01 103,99	7 831,43 9 612,59
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 007,93 8 980,39	13 911,70 6 760,76 40 651,79	1 978,29 853,39 885,22	7 652,37 2 123 762,93	325 334,68 2 215,33	166 830,30 204 773,78
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	153,93 883,36 1 320,41	2 045,47 994,05 5 977,14	290,87 125,48 130,16	1 125,15 312 262,27	47 834,79 325,73	24 529,48 30 108,41
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 422,09 630,92	977,38 474,98 2 856,02	138,99 59,96 62,19	537,62 149 206,47	22 856,62 155,64	11 720,78 14 386,53
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	67,89 389,59 582,34	902,12 438,41 2 636,12	128,28 55,34 57,40	496,23 137 718,08	21 096,74 143,66	10 818,32 13 278,81
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	129,87 745,32 1 114,07	1 725,83 838,71 5 043,10	245,42 105,87 109,82	949,32 263 465,56	40 359,72 274,83	20 696,30 25 403,42
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	53,06 304,53 455,20	705,16 342,69 2 060,56	100,28 43,26 44,87	387,88 107 649,17	16 490,55 112,29	8 456,28 10 379,56

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	74,05 424,96 635,21	984,02 478,21 2 875,43	139,93 60,36 62,61	541,28 150 220,59	23 011,97 156,70	11 800,44 14 484,31
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	96,92 556,20 831,38	1 287,91 625,90 3 763,45	183,15 79,00 81,95	708,44 196 612,95	30 118,71 205,09	15 444,75 18 957,47
2.60	Sweet oranges, fresh :							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita and Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh ; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh :							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 11 ex 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales and Satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	131,20 752,93 1 125,44	1 743,44 847,27 5 094,57	247,92 106,95 110,94	959,01 266 154,53	40 771,64 277,63	20 907,53 25 662,69

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh :							
2.90.1	— white	a)	37,36	496,53	70,61	273,12	11 611,60	5 954,38
	ex 0805 40 90	b)	214,43	241,30	30,46	75 799,73	79,07	7 308,63
	ex 0805 40 20	c)	320,52	1 450,91	31,59			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— pink	a)	43,72	581,02	82,62	319,60	13 587,49	6 967,61
	ex 0805 40 90	b)	250,92	282,36	35,64	88 698,23	92,52	8 552,31
	ex 0805 40 20	c)	375,06	1 697,81	36,97			
	ex 0805 40 95							
2.100	Table grapes	a)	209,43	2 783,04	395,76	1 530,86	65 083,28	33 374,44
	0806 10 21	b)	1 201,89	1 352,49	170,72	424 859,29	443,18	40 965,04
	0806 10 29	c)	1 796,53	8 132,40	177,09			
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	43,48	577,80	82,16	317,83	13 512,19	6 929,00
	0807 11 00	b)	249,53	280,80	35,44	88 206,69	92,01	8 504,91
		c)	372,98	1 688,40	36,77			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	a)	57,39	762,68	108,46	419,53	17 835,84	9 146,15
	ex 0807 19 00	b)	329,37	370,65	46,79	116 431,16	121,45	11 226,32
		c)	492,33	2 228,65	48,53			
2.120.2	— autres	a)	120,05	1 595,35	226,86	877,55	37 308,31	19 131,55
	ex 0807 19 00	b)	688,97	775,30	97,86	243 546,14	254,05	23 482,78
		c)	1 029,84	4 661,81	101,51			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.150	Apricots	a)	161,23	2 142,58	304,68	1 178,56	50 105,72	25 694,01
	0809 10 10	b)	925,30	1 041,24	131,43	327 086,76	341,19	31 537,79
	0809 10 50	c)	1 383,10	6 260,90	136,34			
2.160	Cherries	a)	306,04	4 066,90	578,33	2 237,07	95 107,18	48 770,58
	0809 20 11	b)	1 756,34	1 976,42	249,48	620 853,30	647,62	59 862,84
	0809 20 19	c)	2 625,30	11 884,00	258,78			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	152,37	2 024,75	287,93	1 113,75	47 350,15	24 280,96
	0809 30 19	b)	874,41	983,98	124,20	309 098,60	322,43	29 803,37
	0809 30 59	c)	1 307,03	5 916,58	128,84			
2.180	Nectarines	a)	140,42	1 865,95	265,34	1 026,40	43 636,59	22 376,67
	ex 0809 30 11	b)	805,83	906,81	114,46	284 856,76	297,14	27 465,96
	ex 0809 30 51	c)	1 204,52	5 452,56	118,73			

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums 0809 40 10 0809 40 40	a)	130,63	1 735,84	246,84	954,83	40 593,70	20 816,28
		b)	749,64	843,58	106,48	264 992,93	276,42	25 550,69
		c)	1 120,53	5 072,33	110,45			
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	371,89	4 941,92	702,76	2 718,39	115 570,15	59 263,90
		b)	2 134,23	2 401,66	303,15	754 434,18	786,96	72 742,74
		c)	3 190,15	14 440,92	314,46			
2.205	Raspberries 0810 20 10	a)	1 660,35	22 063,73	3 137,53	12 136,53	515 975,35	264 590,06
		b)	9 528,48	10 722,46	1 353,46	3 368 252,42	3 513,48	324 767,78
		c)	14 242,75	64 473,05	1 403,95			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a)	145,17	1 929,11	274,32	1 061,14	45 113,46	23 134,00
		b)	833,11	937,50	118,34	294 497,67	307,20	28 395,54
		c)	1 245,29	5 637,10	122,75			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 00	a)	81,93	1 088,69	154,81	598,85	25 459,66	13 055,61
		b)	470,16	529,08	66,78	166 198,97	173,37	16 024,95
		c)	702,78	3 181,28	69,27			
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	109,80	1 459,04	207,48	802,57	34 120,66	17 496,93
		b)	630,10	709,06	89,50	222 737,37	232,34	21 476,40
		c)	941,85	4 263,50	92,84			
2.240	Khakis (including Sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	54,10	718,90	102,23	395,45	16 812,06	8 621,16
		b)	310,47	349,37	44,10	109 748,00	114,48	10 581,93
		c)	464,07	2 100,73	45,74			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	142,06	1 887,72	268,44	1 038,37	44 145,69	22 637,73
		b)	815,24	917,39	115,80	288 180,08	300,61	27 786,40
		c)	1 218,58	5 516,17	120,12			

COMMISSION REGULATION (EC) No 107/96**of 24 January 1996****on the issue of import licences on 30 January 1996 for sheepmeat and goatmeat products pursuant to GATT-WTO non-country specific tariff quotas**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1265/95⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1439/95⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2526/95⁽⁴⁾, laid down, in Title II B, detailed rules, in respect of imports of products under CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 pursuant to GATT/WTO non-country specific tariff quotas; whereas provision should be made, pursuant to Article 16 (4) of Regulation (EC) No 1439/95, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the first quarter of 1996;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 15 of Regulation (EC) No 1439/95, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 16 (4) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EC) No 1439/95;

Whereas applications relating to products originating in the United States of America have been lodged in the Netherlands,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Netherlands shall, on 30 January 1996, issue the import licences provided for in Title II B of Regulation (EC) No 1439/95 and applied for from 1 to 10 January 1996. For products falling within CN code 0204, the quantities applied for originating in the United States of America, shall be granted in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 3. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EC) No 108/96

of 24 January 1996

opening a standing invitation to tender for the resale on the internal market of
200 000 tonnes of cereals transferred pursuant to Regulation (EC) No 2742/95
held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, on account of unusually severe weather conditions in Spain, which brought about a shortage of fodder, the Commission adopted Regulation (EC) No 2742/95 of 28 November 1995 on the transfer of 100 000 tonnes of barley and 100 000 tonnes of rye held by the German intervention agency⁽³⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁵⁾, laid down the procedures and conditions for the sale of cereals held by intervention agencies; whereas Article 3 of that Regulation lays down that such cereals are to be sold by tendering procedure;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2131/93 lays down that an invitation to tender may be restricted to specified uses and/or destinations;

Whereas the livestock farming sector in some regions in the interior of Spain has been particularly affected by the drought; whereas, therefore, for the first two weeks priority as regards access to the tendering procedure should be given to stricken farmers in the said regions to enable them to meet their immediate needs;

Whereas the longer-term needs of farmers have to be met by the feed industry; whereas provision should therefore be made in a second phase for supplying that industry;

Whereas the Member State must take all appropriate measures to control such use;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Spanish intervention agency shall issue a standing invitation to tender, in accordance with the condi-

tions laid down in Regulation (EEC) No 2131/93, for the resale on the internal market of:

- 100 000 tonnes of barley, and
- 100 000 tonnes of rye,

held by the intervention agency.

2. Without prejudice to Regulation (EEC) No 2131/93, the following detailed rules shall apply to this tendering procedure:

- only farmers in the regions of Spain to which the cereals in question have been transferred may participate in the first two partial invitations to tender, subject to a limit of 50 tonnes.

Article 2

1. By way of derogation from Article 2 of Regulation (EEC) No 2131/93, the time limit for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be set by the Spanish intervention agency (SENPA) at least five days beforehand.

2. The time limit for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 15 May 1996.

3. By way of derogation from Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2131/93, tenders shall be drawn up by reference to the actual quality of the lot to which the tender relates.

4. Tenders shall be submitted to the Spanish intervention agency:

Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA),
c/Beneficencia 8,
E-28004 Madrid;
(telex: 41 818, 23 427 SENPA E; fax 521 98 32, 522 43 87).

Article 3

The Spanish intervention agency shall inform the Commission not later than the Tuesday of the week following expiry of the time limit for the submission of tenders of the quantity and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 285, 29. 11. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁵⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 109/96

of 24 January 1996

on arrangements for the import of grape juice and must from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1544/95 ⁽²⁾, and in particular Articles 53 (3) and 75 thereof,

Whereas steps should be taken to help supply the market by means of imports into the Community of grape musts from third countries taking into account the actual availability of this product on the Community market;

Whereas the arrangements for the import of grape must from third countries were fundamentally amended by the entry into force on 1 September 1995 of measures providing for the payment of the normal customs duty plus, in certain cases, specific duty;

Whereas the combination of these two factors justifies the adoption of a market measure, valid for the rest of the current marketing year, to exempt imports of grape must from payment of that specific duty up to a quantity reflecting traditional trade in that product and fulfilling the supply needs of the Community market;

Whereas use of and compliance with that quantity should be controlled by means of a system of import licences; whereas detailed rules should therefore be laid down regarding the submission of applications and the issue of licences;

Whereas, furthermore, it should be laid down that decisions on import licence applications should be notified after a period for deliberation; whereas that period must permit the Commission to assess the quantities applied for and, where appropriate, lay down special measures with regard, in particular, to applications pending;

Whereas the facilities for the import of the grape must in question must be offered in accordance with the rules on the use of such imported products laid down by Regulation (EEC) No 822/87; whereas, in order to ensure that the arrangements function smoothly, provision should be made for the lodging of a security with the customs authorities of the Member States which should be immediately released *pro rata* the quantities for which proof of use is provided;

Whereas each Member State may provide for checks on use in accordance with a national procedure pursuant to Article 487 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽⁴⁾, provided that the goods do not leave its territory before the final use; whereas, where the goods are used in a Member State other than the Member State of import, those checks should be carried out in accordance with the relevant provisions of Regulation (EEC) No 2454/93;

Whereas, in order to administer the arrangements, the Commission requires accurate information on the licence applications submitted and the use of the licences issued; whereas, in the interests of administrative efficiency, the use of a single model for communications between the Member States and the Commission should be provided for;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down detailed rules for the import from third countries of grape juice and must falling within CN code 2009 60 with exemption from the specific duty per hectolitre referred to in Part 3, Section 1, Annex 2 of Annex I to the Customs Tariff of the European Communities.

Article 2

The exemption referred to in Article 1 is hereby granted for a total of 14 000 tonnes.

Article 3

1. From the date entry into force of this Regulation, import licences bearing the wording referred to in Article 5 may be applied for from the competent authorities of the Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

2. The provisions of Commission Regulation (EEC) No 3388/81 ⁽¹⁾ laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector shall apply to import licences covered by this Regulation, with the exception of Article 6 thereof.

Article 4

1. Applications for export licences referred to in Article 3 (1) may be submitted to the competent authorities from Wednesday until the following Tuesday.

2. Export licences shall be issued on the Monday following the Tuesday referred to in paragraph 1, or the next working day, provided that the Commission has not adopted special measures in the meantime.

3. Where the quantities for which licence applications have been made, as notified to the Commission on the day laid down in Article 7, exceed the quantities still available of the total quantity referred to in Article 2, the Commission shall set a single percentage for the acceptance of the applications in question and suspend the submission of licence applications.

4. Where the quantity applied for is reduced or rejected, the security referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3388/81 relating to the quantity refused shall be immediately released.

5. Notwithstanding paragraph 2, in the event that a single acceptance percentage of less than 85 % is set, licences shall be issued by the fifth working day at the latest following publication of that percentage in the *Official Journal of the European Communities*. Prior to issue the exporter may:

- either withdraw his application in which case the security referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3388/81 shall be immediately released,
- or request the immediate issue of the licence, in which case the competent authority shall issue it without delay but no later than the fifth working day following publication of that percentage in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

One of the following entries shall be made in Section 24 of import licences issued pursuant to this Regulation:

- Exento del derecho específico — Reglamento (CE) n° 109/96

— Fritagelse for specifik told — förordning (EF) nr. 109/96

— Aussetzung des spezifischen Zolls — Verordnung (EWG) Nr. 109/96

— Απαλλαγή από τον ειδικό δασμό — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 109/96

— Exempt from the specific duty — Regulation (EC) No 109/96

— Exonération du droit spécifique — règlement (CE) n° 109/96

— Esonero dal dazio specifico — regolamento (CE) n. 109/96

— Vrijgesteld van het specifieke recht — Verordening (EG) nr. 109/96

— Isenção do direito específico — Regulamento (CE) n° 109/96

— Vapautus paljoustullista — asetus (EY) N:o 109/96

— Befrielse från den särskilda tullen — förordning (EG) nr 109/96.

Article 6

Exemption from the specific duty as referred to in Article 1 shall be subject to:

- (a) the presentation of a written undertaking by the importer, submitted along with the import licence application, that all the goods to be imported will be used for the production of grape juice and/or non-wine sector products such as vinegar, non-alcoholic drinks, jams and sauces; to that end the importer shall indicate in Section 20 of the import licence the precise use to be made of the imported product and the place at which processing is to be carried out. Where this is in a different Member State, a T5 control copy shall be completed on dispatch in the Member State of departure in accordance with Articles 471 to 494 of Regulation (EEC) No 2454/93. The actual use shall be entered in Section 104 of the T5 document and the number of this Regulation in Section 107;
- (b) the lodging with the competent authorities by the importer of a security equal to the specific duty on the product in question for which exemption is granted. That security shall be released on presentation by the importer of proof, to the satisfaction of the competent authorities of the Member State of import, that the goods have been used in the manner indicated on the licence. The security shall be immediately released for the quantities for which the importer presents proof that the products have been used in the manner indicated on the import licence or, in the case of use in a Member State other than that of import, as indicated in Section 104 of the T5 document.

⁽¹⁾ OJ No L 341, 28. 11. 1981, p. 19.

Article 7

1. Member States shall notify the Commission by fax :
 - each Wednesday or the next working day :
 - (a) of applications for import licences referred to in Article 3 submitted between Wednesday of the preceding week and Tuesday, or of the absence of applications ;
 - (b) of the quantities for which import licences were issued on the preceding Monday ;
 - (c) of the quantities for which licence applications were withdrawn pursuant to Article 4 (5) during the preceding week,
 - before 15th of each month for the previous month :
 - (d) of the quantities for which licences were issued but not used.
2. In the case of the notification of applications referred to in paragraph 1 (a), (b), (c) and (d), the quantity

in tonnes must be given for each product code, broken down by country.

3. All the notifications referred to in paragraph 1, including 'nil' notifications, shall be made in the form indicated in the Annex.
4. Where, after the notifications referred to in paragraph 1 (d) have been made, an adequate quantity again becomes available, the Commission may decide to reopen the submission of applications for import licences.
5. The Commission shall inform the Member States at least once a month of the extent to which the available quantity has been used up.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 August 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Application of Regulation (EC) No 109/96

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES DG VI/E.2 — Wine products sector

Import licence applications

Consignor :

Date :

Period : from Wednesday to Tuesday

Member State :

Contact :

Telephone :

Fax :

Addressee : DG VI/E.2 — fax (32 2) 295 92 52

— Part A : weekly notification (quantities applied for, Article 7 (1) (a))

Product code	Quantity	Code of country of origin

— Part B : weekly notification (quantities issued, Article 7 (1) (b))

Product code	Quantity	Code of country of origin

— Part C : weekly notification (quantities withdrawn, Article 7 (1) (c))

Product code	Quantity	Code of country of origin

— Part D : monthly notification (quantities not used, Article 7 (1) (d))

Product code	Quantity	Code of country of origin

COMMISSION REGULATION (EC) No 110/96

of 24 January 1996

on the opening of a standing invitation to tender for 180 000 tonnes of barley
held by the German intervention agency for processing in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the drought affecting Spain in recent months has resulted in a shortage of fodder, which may induce stockfarmers to sell their livestock early, thereby adversely affecting their incomes;

Whereas that shortage may be made good by making 180 000 tonnes of barley available to Spanish stockfarmers; whereas, for its part, the Spanish intervention agency does not have fodder grain available; whereas such Community grain is available at the German intervention agency;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for 180 000 tonnes of barley held by the German intervention agency for compulsory dispatch to Spain;

Whereas the aim of the measures can only be achieved if the minimum price laid down under the invitation to tender takes account of the forwarding costs between Germany and Spain but does not disturb the Spanish domestic market; whereas, under these circumstances, the most appropriate procedure is that followed for exports of cereals to third countries; whereas a special system, combining certain rules on resale on the internal market and those on exports, should therefore be laid down;

Whereas, as regards proof of processing in Spain, Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93⁽⁴⁾, should apply;

Whereas the Management Committee for Cereals has not issued an opinion within the time limit laid down by its chairman,

1. Notwithstanding Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽⁵⁾, the German intervention agency shall organize a standing invitation to tender under the conditions laid down hereunder for 180 000 tonnes of barley it holds with a view to processing in Spain.

2. The regions where the 180 000 tonnes of barley are stored are set out in Annex I.

Article 2

1. In the notice of invitation to tender provided for in Article 5, the intervention agency shall specify for each lot the port or place of exit which may be accessed at the lowest transport costs and which has adequate technical facilities for dispatching the cereals put up for tender.

2. The lowest transport costs between the place of storage and the place of loading at the port or place of exit referred to in paragraph 1 shall be reimbursed to the successful tenderer by the intervention agency in respect of the quantities delivered.

Article 3

Tenders shall be deemed to relate to cereals delivered to, but not unloaded at, the ports or places of exit referred to in Article 2.

Article 4

When each closing date for the submission of tenders has expired, the Member State concerned shall forward to the Commission a list of tenders, without names, showing in each case in particular the quantity, the price and the price increases or reductions applying thereto. In accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, the Commission shall fix the minimum selling price or shall decide to take no action in respect of tenders received.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

The minimum selling price shall be set at a level which does not disturb the Spanish market.

Article 5

At least five days before the first closing date for the submission of tenders, the German intervention agency shall publish a notice of invitation to tender setting out:

- supplementary terms and conditions of sale in accordance with this Regulation,
- the main physical and technical characteristics of the various lots as ascertained at the time of buying in by the intervention agency or during checks conducted thereafter,
- the places of storage and the names and addresses of the storers.

The notice and any amendments thereto shall be forwarded to the Commission before the first closing date for the submission of tenders.

The German intervention agency shall take all measures necessary to enable interested parties to assess the quality of the cereals put up for sale before submitting their tenders.

Article 6

1. Tenders shall refer to the standard quality defined in Council Regulation (EEC) No 2731/75⁽¹⁾.

Where the quality of the cereals does not comply with the standard quality, the price of the tender accepted shall be adjusted by applying price increases or reductions pursuant to Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 1766/92.

2. Tenders submitted may not be adjusted or withdrawn.

Tenders shall only be valid if they are accompanied by:

- proof that the tenderer has lodged a security of ECU 20 per tonne,
- proof that a contract of sale for delivery in Spain has been concluded, subject to award to the contract,
- a written undertaking by the tenderer that the cereals covered by the award will be processed in Spain by 30 June 1996 at the latest.

Article 7

1. The time limit for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) on 1 February 1996.

2. The time limit for the submission of tenders in response to subsequent partial invitations to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) each Thursday.

3. The closing date for the last partial invitation to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) on 28 March 1996.

4. Tenders must be submitted to the German intervention agency at the following address:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE),
Adickesallee 40,
D-60322 Frankfurt am Main,
(Telex: 4-11475, 4-16044).

Article 8

Not later than two hours after the expiry of the time limit for the submission of tenders, the German intervention agency shall notify the Commission of tenders received. Such notifications shall be sent to the telex or telefax numbers set out in Annex III, using the model set out in Annex II.

Article 9

The intervention agency shall immediately inform all tenderers of the outcome of their tenders. Within three working days of such notification, it shall forward statements of award to the successful tenderers by registered letter or written telecommunication.

Article 10

Successful tenderers shall pay for the cereals before they are removed and at the latest within one month of the date of forwarding of the statements referred to in Article 9. They shall bear all risks and storage costs in respect of cereals not removed within the term of payment.

Cereals covered by contracts awarded and not removed within the term of payment shall be deemed to all effects to have been removed on expiry of that term. In such cases, the tender price shall be adjusted by reference to the quality specifications laid down in the notice of invitation to tender.

Where the successful tenderer has not paid for the cereals within the term laid down in the first paragraph, the contract shall be cancelled by the intervention agency in respect of the quantities not paid for.

Article 11

Securities as referred to in Article 6 (2) shall be released where they cover quantities in respect of which:

- the tender has not been accepted,
- the selling price is paid within the term laid down and a security covering the difference between the price accepted and the intervention price applying on the closing date for the submission of tenders, plus ECU 30/tonne, has been lodged.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

Article 12

1. Securities as referred to in the second indent of Article 11 shall be released where they cover quantities in respect of which the tenderers provide proof that the product :

- has been processed in Spain by 30 June 1996 at the latest, except in cases of *force majeure*, or
- is no longer fit for human or animal consumption.

2. Proof that the cereals covered by this Regulation have been processed in Spain shall be furnished in accordance with Regulation (EEC) No 3002/92.

However, processing shall be deemed to have taken place once the barley has been delivered to a store in Spain.

Article 13

In addition to the endorsements provided for in Regulation (EEC) No 3002/92, box 104 of the T5 control copy must bear one or more of the following :

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) n° 110/96]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 110/96)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 110/96)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/96]
- For processing (Regulation (EC) No 110/96)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) n° 110/96]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 110/96]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 110/96)
- Para transformação [Regulamento (CE) n° 110/96]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 110/96]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 110/96).

Article 14

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	24 755
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden- Württemberg/Saarland/Bayern	45 155
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg- Vorpommern	63 014
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	47 031

ANNEX II

Standing invitation for the resale of 180 000 tonnes of barley held by the German intervention agency for dispatch to Spain

(Regulation (EC) No 110/96)

1	2	3	4	5	6
Number of tenderer	Number of lot	Quantity (tonnes)	Tender price (ECU/tonne)	Price increase (+) or reduction (-) (ECU/tonne) (p.m.)	Commercial costs (ECU/tonne)
1					
2					
3					
etc.					

ANNEX III

Only the following numbers in Brussels should be used (DG VI (C.1) Attention : Messrs Thibault and Brus) :

- telex : — 22037 AGREC B,
 — 22070 AGREC B (Greek alphabet);
- telefax : — 295 01 32,
 — 295 25 15,
 — 296 10 97.

COMMISSION REGULATION (EC) No 111/96

of 24 January 1996

on the opening of a standing invitation to tender for 20 000 tonnes of barley held
by the Finnish intervention agency for processing in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the drought affecting Spain in recent months has resulted in a shortage of fodder, which may induce stockfarmers to sell their livestock early, thereby adversely affecting their incomes ;

Whereas that shortage may be made good by making 20 000 tonnes of barley available to Spanish stockfarmers ; whereas, for its part, the Spanish intervention agency does not have fodder grain available ; whereas such Community grain is available at the Finnish intervention agency ;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for 20 000 tonnes of barley held by the Finnish intervention agency for compulsory dispatch to Spain ;

Whereas the aim of the measures can only be achieved if the minimum price laid down under the invitation to tender takes account of the forwarding costs between Finland and Spain but does not disturb the Spanish domestic market ; whereas, under these circumstances, the most appropriate procedure is that followed for exports of cereals to third countries ; whereas a special system, combining certain rules on resale on the internal market and those on exports, should therefore be laid down ;

Whereas, as regards proof of processing in Spain, Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93⁽⁴⁾, should apply ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not issued an opinion within the time limit laid down by its chairman,

1. Notwithstanding Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽⁵⁾, the Finnish intervention agency shall organize a standing invitation to tender under the conditions laid down hereunder for 20 000 tonnes of barley it holds with a view to processing in Spain.

2. The regions where the 20 000 tonnes of barley are stored are set out in Annex I.

Article 2

1. In the notice of invitation to tender provided for in Article 5, the intervention agency shall specify for each lot the port or place of exit which may be accessed at the lowest transport costs and which has adequate technical facilities for dispatching the cereals put up for tender.

2. The lowest transport costs between the place of storage and the place of loading at the port or place of exit referred to in paragraph 1 shall be reimbursed to the successful tenderer by the intervention agency in respect of the quantities delivered.

Article 3

Tenders shall be deemed to relate to cereals delivered to, but not unloaded at, the ports or places of exit referred to in Article 2.

Article 4

When each closing date for the submission of tenders has expired, the Member State concerned shall forward to the Commission a list of tenders, without names, showing in each case in particular the quantity, the price and the price increases or reductions applying thereto. In accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, the Commission shall fix the minimum selling price or shall decide to take no action in respect of tenders received.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

The minimum selling price shall be set at a level which does not disturb the Spanish market.

Article 5

At least five days before the first closing date for the submission of tenders, the Finnish intervention agency shall publish a notice of invitation to tender setting out:

- supplementary terms and conditions of sale in accordance with this Regulation,
- the main physical and technical characteristics of the various lots as ascertained at the time of buying in by the intervention agency or during checks conducted thereafter,
- the places of storage and the names and addresses of the storers.

The notice and any amendments thereto shall be forwarded to the Commission before the first closing date for the submission of tenders.

The Finnish intervention agency shall take all measures necessary to enable interested parties to assess the quality of the cereals put up for sale before submitting their tenders.

Article 6

1. Tenders shall refer to the standard quality defined in Council Regulation (EEC) No 2731/75⁽¹⁾.

Where the quality of the cereals does not comply with the standard quality, the price of the tender accepted shall be adjusted by applying price increases or reductions pursuant to Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 1766/92.

2. Tenders submitted may not be adjusted or withdrawn.

Tenders shall only be valid if they are accompanied by:

- proof that the tenderer has lodged a security of ECU 20 per tonne,
- proof that a contract of sale for delivery in Spain has been concluded, subject to award to the contract,
- a written undertaking by the tenderer that the cereals covered by the award will be processed in Spain by 30 June 1996 at the latest.

Article 7

1. The time limit for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) on 1 February 1996.

2. The time limit for the submission of tenders in response to subsequent partial invitations to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) each Thursday.

3. The closing date for the last partial invitation to tender shall expire at 9 a.m. (Brussels time) on 28 March 1996.

4. Tenders must be submitted to the Finnish intervention agency at the following address:

Kluuvikatu 4 (Intervention Board),
PL 232,
FIN-00171 Helsinki,
(Fax: 160 97 90).

Article 8

Not later than two hours after the expiry of the time limit for the submission of tenders, the Finnish intervention agency shall notify the Commission of tenders received. Such notifications shall be sent to the telex or telefax numbers set out in Annex III, using the model set out in Annex II.

Article 9

The intervention agency shall immediately inform all tenderers of the outcome of their tenders. Within three working days of such notification, it shall forward statements of award to the successful tenderers by registered letter or written telecommunication.

Article 10

Successful tenderers shall pay for the cereals before they are removed and at the latest within one month of the date of forwarding of the statements referred to in Article 9. They shall bear all risks and storage costs in respect of cereals not removed within the term of payment.

Cereals covered by contracts awarded and not removed within the term of payment shall be deemed to all effects to have been removed on expiry of that term. In such cases, the tender price shall be adjusted by reference to the quality specifications laid down in the notice of invitation to tender.

Where the successful tenderer has not paid for the cereals within the term laid down in the first paragraph, the contract shall be cancelled by the intervention agency in respect of the quantities not paid for.

Article 11

Securities as referred to in Article 6 (2) shall be released where they cover quantities in respect of which:

- the tender has not been accepted,
- the selling price is paid within the term laid down and a security covering the difference between the price accepted and the intervention price applying on the closing date for the submission of tenders, plus ECU 30/tonne, has been lodged.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

Article 12

1. Securities as referred to in the second indent of Article 11 shall be released where they cover quantities in respect of which the tenderers provide proof that the product :

- has been processed in Spain by 30 June 1996 at the latest, except in cases of *force majeure*, or
- is no longer fit for human or animal consumption.

2. Proof that the cereals covered by this Regulation have been processed in Spain shall be furnished in accordance with Regulation (EEC) No 3002/92.

However, processing shall be deemed to have taken place once the barley has been delivered to a store in Spain.

Article 13

In addition to the endorsements provided for in Regulation (EEC) No 3002/92, box 104 of the T5 control copy must bear one or more of the following :

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) nº 111/96]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 111/96)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 111/96)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/96]
- For processing (Regulation (EC) No 111/96)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) nº 111/96]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 111/96]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 111/96)
- Para transformação [Regulamento (CE) nº 111/96]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 111/96]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 111/96).

Article 14

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Rauma	22 912

ANNEX II

Standing invitation for the resale of 20 000 tonnes of barley held by the Finnish intervention agency for dispatch to Spain

(Regulation (EC) No 111/96)

1	2	3	4	5	6
Number of tenderer	Number of lot	Quantity (tonnes)	Tender price (ECU/tonne)	Price increase (+) or reduction (-) (ECU/tonne) (p.m.)	Commercial costs (ECU/tonne)
1					
2					
3					
etc.					

ANNEX III

Only the following numbers in Brussels should be used (DG VI (C.1) Attention : Messrs Thibault and Brus) :

- telex : — 22037 AGREC B,
 — 22070 AGREC B (Greek alphabet);
- telefax : — 295 01 32,
 — 295 25 15,
 — 296 10 97.

COMMISSION REGULATION (EC) No 112/96

of 24 January 1996

establishing the quantity of certain pigmeat products available for the second quarter of 1996 under the arrangements provided for by the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia, Lithuania and Estonia of the other part

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part and Latvia, Lithuania and Estonia, of the other part⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2750/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas in order to ensure distribution of the quantities available, the quantities carried forward from the period 1 January to 31 March 1996 should be added to the quantities available for the period 1 April to 30 June 1996,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity available for the period 1 April to 30 June 1996 pursuant to Regulation (EC) No 2305/95 is set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

(tonnes)	
Group No	Total quantity available for the period 1 April to 30 June 1996
18	2 000
19	1 600
20	300
21	1 600
22	800

⁽¹⁾ OJ No L 233, 30. 9. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 287, 30. 11. 1995, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 113/96

of 24 January 1996

determining the extent to which applications lodged in January 1996 for import
licences for certain egg sector products pursuant to Regulation (EC) No 1474/95
can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
1474/95 of 28 June 1995 opening and providing for the
administration of the tariff quotas in the egg sector and
for egg albumin resulting from the agreements concluded
during the Uruguay Round of multilateral trade negotia-
tions ⁽¹⁾, amended by Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and
in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for
the first quarter of 1996 are, in the case of all products,
for quantities less than or equal to the quantities available
and can therefore be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Applications for import licences for the period 1 January
to 31 March 1996 submitted pursuant to Regulation (EC)
No 1474/95 shall be met as referred to in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January
1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

ANNEX

Group No	Percentage of acceptance of import licences submitted for the period 1 January to 31 March 1996
E1	100,00
E2	100,00
E3	100,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 114/96

of 24 January 1996

amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2528/95 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 100/96 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1996, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,29	4,16
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,29	9,39
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,29	3,96
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,29	8,96
1701 91 00 ⁽²⁾	29,36	10,55
1701 99 10 ⁽²⁾	29,36	6,03
1701 99 90 ⁽²⁾	29,36	6,03
1702 90 99 ⁽³⁾	0,29	0,36

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 115/96
of 24 January 1996
setting the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be determined periodically from the world market price recorded for ginned cotton, using the historical relationship between the ginned cotton and that calculated for unginned cotton; whereas this historical relationship was specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2878/95 ⁽⁴⁾; whereas in cases where the world market price cannot be thus determined it is to be based on the last price determined;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 the world market price for ginned cotton is determined for a product meeting certain characteristics

and by using the most favourable offers and quotations of those considered representative of the real market trend; whereas for this purpose an average is to be established of the offers and quotations on one or more European exchanges for deliveries cif to north European ports of cotton from the various supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustment to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton specified hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 35,650 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EC) No 116/96

of 24 January 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	052	59,6	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	59,7
	060	80,2		464	174,5
	064	59,6		624	76,2
	066	41,7		999	103,5
	068	62,3	0805 30 20	052	68,1
	204	52,3		204	45,8
	208	44,0		388	67,5
	212	117,9		400	48,9
	624	77,0		512	54,8
	999	66,1		520	66,5
0707 00 10	052	111,6		524	100,8
	053	150,3		528	87,1
	060	61,0		600	77,3
	066	53,8		624	57,1
	068	103,2		999	67,4
	204	144,3	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0
	624	191,6		064	78,6
	999	116,5		388	39,2
0709 10 10	220	451,7		400	72,4
	999	451,7	0808 20 31	404	62,5
0709 90 71	052	139,0		508	68,4
	204	77,5		512	51,2
	412	54,2		524	57,4
	624	241,6		528	48,0
	999	128,1		624	86,5
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	41,0		728	107,3
	204	40,5		800	78,0
	208	68,2		804	21,0
	212	42,1		999	64,2
	388	40,5		052	86,3
	436	41,6		064	72,5
	448	33,0		388	79,6
	600	64,3		400	91,8
	624	51,2		512	89,7
	999	46,9		528	84,1
				624	79,0
0805 20 11	052	70,0		728	115,4
	204	67,5		800	55,8
	624	79,3		804	112,9
	999	72,3		999	86,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 117/96

of 24 January 1996

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3057/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 30. 12. 1995, p. 3.

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for multiflorous (spray) carnations originating in Morocco; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Morocco, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1996.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 118/96

of 24 January 1996

temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products
and determining what proportion of the amounts covered by pending
applications for export licences may be allocated

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by
Commission Regulation (EC) No 2931/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed
rules of application for export refunds on milk and milk
products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No
2931/95, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas uncertainty is a feature of the market in certain
milk products ; whereas it is necessary to prevent specula-
tive applications that may lead to a distortion in comp-
etition between traders, threatening the continuity of

exports of those products for the remainder of the current
period ; whereas the issuing of export licences for the
products concerned should be temporarily suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The issuing of export licences for products falling
within CN codes 0401, 0402, 0403 10 11 to 0403 10 39,
0403 90, 0404 90 and 0406 is hereby suspended for the
period 25 to 31 January 1996.

2. No further action shall be taken in respect of appli-
cations for licences pending which would have been
issued from 25 January 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January
1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 January 1996

laying down the criteria for entry and registration of *equidae* in stud-books for breeding purposes

(Text with EEA relevance)

(96/78/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 90/427/EEC of 26 June 1990 on the zootechnical and genealogical conditions governing intra-Community trade in *equidae*⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) (b) thereof,

Whereas under Article 4 (2) (b) of Directive 90/427/EEC the harmonized criteria governing the entry of *equidae* in stud-books should be established ;

Whereas it is therefore necessary to lay down the criteria for the entry of *equidae* in stud-books for breeding purposes ;

Whereas precise conditions relating to lineage and identification must be met prior to entry in the stud-book ;

Whereas allowance should be made for the division of the stud-book into different sections and classes so that certain types of animals will not be excluded ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Zootechnics,

1. To qualify for entry in the main section of the stud-book of its breed registered *equidae* must :

- be descended from parents entered in the main section of a stud-book of that same breed and have a pedigree established in accordance with the rules of that stud-book,
- be identified as foal at foot according to the rules of that stud-book, which at least should require the covering certificate.

2. In derogation from the first indent of paragraph 1, an animal can be entered in the main section to take part in a cross breeding programme approved by the organization or association according to the rules of that stud-book. The cross breeding programme should mention the breeds which are allowed to take part.

Article 2

1. The main section of a stud-book may be divided in conformity with No 3 (b), fifth indent, of the Annex of Commission Decision 92/353/EEC⁽²⁾ laying down the criteria for the approval or recognition of organizations and associations which maintain or establish stud-books for registered *equidae* into several classes according to the animals' merits. Only *equidae* meeting the criteria laid down in Article 1 may be entered in one of those classes.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 63.

2. Where a stud-book contains several classes in the main section, an animal from another stud-book shall be entered in the class of the stud-book whose criteria it meets.

Article 3

1. An organization or association keeping a stud-book may decide that an animal, which does not meet the criteria laid down in Article 1, may be entered in a supplementary section of that stud-book. The animal must meet the following requirements:

- be identified in accordance with the stud-book rules,
- be judged to conform to the breed standard,
- have a minimum performance as laid down in the stud-book rules.

2. The organization or association should fix the rules allowing progeny of such animals to enter the main section.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 12 January 1996

laying down the zootechnical certificates of semen, ova and embryos from registered equidae

(Text with EEA relevance)

(96/79/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/427/EEC of 26 June 1990 on the zootechnical and genealogical conditions governing intra-Community trade in equidae⁽¹⁾, in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas specific particulars must appear in the zootechnical certificate in order to establish the origin and the identification of the animal from which the semen, ova or embryo is coming from ;

Whereas the certificate itself may be dispensed with provided that the particulars mentioned in this Decision are already present in reference documentation referring to the semen, ova or embryos ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Zootechnics,

- identification,
- information if blood-typing or a test giving equivalent scientific guarantee for verifying the pedigree has been carried out,
- date of birth,
- name and address of owner,
- name and stud-book numbers of parents and the sire of the dam as well as the name of the stud-books,
- results of performance tests and genetic value assessments (optional).

2. Data concerning the semen :

- identification,
- number of doses,
- date of collection,
- name and address of the semen collection centre(s) including the registration number,
- name and address of the consignee.

Article 2

HAS ADOPTED THIS DECISION :

The particulars provided for in Article 1 may be indicated :

Article 1

The following particulars must be mentioned in the certificate for semen of registered equidae :

1. Data concerning the donor stallion :

- issuing body,
- name and address of the stud-book of origin,
- breed,
- original entry number in stud-book (where available),
- name of the animal,
- date of issue of the certificate,
- system of identification (e.g. microchip, tatoo, brand, picture),

1. in the form of a certificate conforming to the model in Annex I ;

2. in documentation accompanying the equine semen. In this event the competent authorities must certify that the particulars set out in Article 1 are indicated in those documents, by the following formula :

'The undersigned certifies that these documents contain the particulars mentioned in Article 1 of Commission Decision 96/79/EC.'

Article 3

The following particulars must be mentioned in the certificate of ova of registered equidae :

1. Data concerning the donor mare :

- all the data specified in Article 1, No 1.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 55.

2. Data concerning the ova :

- identification,
- date of collection,
- name and address of the ova collection team(s) including the registration number,
- name and address of the consignee.

If there is more than one ovum in a single straw, this must be clearly stated and furthermore the ova must all have the same dam.

Article 4

The particulars provided for in Article 3 may be indicated :

1. in the form of a certificate conforming to the model in Annex II ;
2. in documentation accompanying the equine ova. In this event the competent authorities must certify that the particulars set out in Article 3 are indicated in those documents, by the following formula :

'The undersigned certifies that these documents contain the particulars mentioned in Article 3 of Commission Decision 96/79/EC.'

Article 5

The following particulars must be mentioned in the certificate of embryos of registered equidae :

1. Data concerning the donor stallion and donor mare :
 - all data specified in Article 1, No 1.
2. Data concerning the embryos :
 - identification,
 - date of collection,
 - date of insemination or mating,

- name and address of the embryo collection team(s) including the registration number,
- name and address of the consignee.

If there is more than one embryo in a single straw, this must be clearly stated and furthermore the embryos must all have the same parentage.

Article 6

The particulars provided for in Article 5 may be indicated :

1. in the form of a certificate conforming to the model in Annex III ;
2. in documentation accompanying the equine embryo(s). In this event the competent authorities must certify that the particulars set out in Article 5 are indicated in those documents, by the following formula :

'The undersigned certifies that these documents contain the particulars mentioned in Article 5 of Commission Decision 96/79/EC.'

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR SEMEN OF REGISTERED EQUIDAE

A. Particulars of donor stallion

1. Issuing body	2. Breed
3. Name of the stud-book of origin	
4. Name of the animal	5. Original stud-book No
6. System of identification	7. Identification No
8. Date of birth	9. Blood typed (*) (yes/no)
10. Name and address of the owner	
11. Pedigree	
Sire Stud-book No	
Dam Stud-book No	Grandsire Stud-book No
12. Results of performance tests and genetic value assessment	
Done at, on Signature NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY (*) Or a test giving equivalent scientific guarantee for verifying the pedigree.	

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR SEMEN OF REGISTERED EQUIDAE

B. Particulars of semen

1. Semen identification system (colour, number, etc.)

2. Identification of the container

3. Origin of semen (address and registration numbers of semen collection centre(s))

4. Destination of semen (name and address of consignee)

Number of doses

Date of collection

Identification of doses (straw, tube, pellet, etc.)

Done at, on

Signature

NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY

.....

ANNEX II

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR OVA OF REGISTERED EQUIDAE	
<i>A. Particulars of donor mare</i>	
1. Issuing body	2. Breed
3. Name of the stud-book of origin	
4. Name of the animal	5. Original stud-book No
6. System of identification	7. Identification No
8. Date of birth	9. Blood typed (*) (yes/no)
10. Name and address of the owner	
11. Pedigree	
Sire Stud-book No	
Dam Stud-book No	Grandsire Stud-book No
12. Results of performance tests and genetic value assessment	
Done at, on Signature NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY (*) Or a test giving equivalent scientific guarantee for verifying the pedigree.	

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR OVA OF REGISTERED EQUIDAE

B. Particulars of ova

1. Ova identification system (colour, number, etc.)

2. Identification of the container

3. Origin of ova (address of ova collection team)

4. Destination of ova (name and address of consignee)

Identification of straw

Number of ova per straw

Date of collection

Done at , on

Signature

NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY

.....

ANNEX III

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR EMBRYOS OF REGISTERED EQUIDAE	
<i>A. Particulars of donor stallion</i>	
1. Issuing body	2. Breed
3. Name of the stud-book of origin	
4. Name of the animal	5. Original stud-book No
6. System of identification	7. Identification No
8. Date of birth	9. Blood typed (*) (yes/no)
10. Name and address of the owner	
11. Pedigree	
Sire Stud-book No	
Dam Stud-book No	Grandsire Stud-book No
12. Results of performance tests and genetic value assessment	
Done at , on Signature NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY 	
(*) Or a test giving equivalent scientific guarantee for verifying the pedigree.	

ZOOTECNICAL CERTIFICATE FOR EMBRYOS OF REGISTERED EQUIDAE

B. Particulars of donor mare

1. Issuing body

2. Breed

3. Name of the stud-book of origin

4. Name of the animal

5. Original stud-book No

6. System of identification

7. Identification No

8. Date of birth

9. Blood typed (*) (yes/no)

10. Name and address of the owner

11. Pedigree

Sire

Stud-book No

Dam

Stud-book No

Grandsire

Stud-book No

12. Results of performance tests and genetic value assessment

Done at, on

Signature

NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY

.....

(*) Or a test giving equivalent scientific guarantee for verifying the pedigree.

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR EMBRYOS OF REGISTERED EQUIDAE

C. Particulars of embryo(s)

1. Embryo identification system (colour, number, etc.)

2. Identification of the container

3. Origin of embryo(s) (address of embryo collection team)

4. Destination of embryo(s) (name and address of consignee)

Identification of straw	Number of embryos per straw	Date of insemination	Date of collection

Done at, on

Signature

NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY

.....

COMMISSION DECISION

of 12 January 1996

laying down the specimen pedigree certificates for the ova of breeding animals
of the bovine species and the particulars to be entered on those certificates

(Text with EEA relevance)

(96/80/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Directive 77/504/EEC of 25
July 1977 on pure-bred breeding animals of the bovine
species⁽¹⁾, as last amended by Accession Treaty of Austria,
Finland and Sweden, and in particular Article 5 and the
fifth indent of Article 6 (1) thereof,

Whereas, under the fifth indent of Article 6 (1) of the
abovementioned Directive, the Commission shall deter-
mine, in accordance with the procedure laid down in
Article 8 of that Directive, the particulars to be shown on
the pedigree certificate that may accompany ova of
breeding animals of the bovine species when they enter
into intra-Community trade;

Whereas those certificates themselves may be dispensed
with provided that the particulars mentioned in this Deci-
sion are already present in reference documentation refer-
ring to the ova of breeding animals of the bovine species
that enter into intra-Community trade;

Whereas the specimen and the particulars to be shown on
the pedigree certificate of pure-bred breeding animals of
the bovine species are already laid down in Commission
Decision 86/404/EEC⁽²⁾ and those for semen and
embryos are already laid down in Commission Decision
88/124/EEC⁽³⁾; whereas the information on breeding
animals of the bovine species should be included in the
certificate on ova;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Zootechnics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following particulars must be mentioned in the certi-
ficate for intra-Community trade of the ova of breeding
animals of the bovine species:

- up-to-date data as listed in Article 1 of Decision
86/404/EEC concerning the donor cow as well as its
blood group,
- information allowing identification of the ovum, the
date of its collection and the names and addresses of
the ovum collection centre and of the consignee.

If there is more than one ovum in a single straw, this
must be clearly stated and furthermore the ova must all
have the same dam.

Article 2

The particulars provided for in Article 1 may be indi-
cated:

1. in the form of a certificate conforming to the
specimen in the Annex;
2. in documentation accompanying the bovine ova. In
this event the competent authorities must certify that
the particulars set out in Article 1 are indicated in
those documents, by the following formula:

'The undersigned certifies that these documents,
contain the particulars mentioned in Article 1 of
Commission Decision 96/80/EC'.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 206, 12. 8. 1977, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 233, 20. 8. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 62, 8. 3. 1988, p. 32.

ANNEX

SPECIMEN ZOOTECHNICAL CERTIFICATE

for intra-Community trade in ova of breeding animals of the bovine species

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR OVA	
<i>A. Particulars of donor cow</i>	
1. Issuing body	2. Breed
3. Name of the herdbook	
4. Name of the animal	5. Herd book No
6. System of identification (earmark, tatoo, microchip etc.)	7. Identification No
8. Date of birth	9. Blood group (*)
10. Name and address of the breeder	
11. Name and address of the owner	
12. Pedigree	
Sire Herdbook No	Grandsire Herdbook No
	Granddam Herdbook No
Dam Herdbook No	Grandsire Herdbook No
	Granddam Herdbook No
13. Results of performance tests and up to date results of the genetic value with name of the body which assessed the genetic value, on the animal itself and its parents and grandparents (where available)	
Done at , on Signature NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY 	
(*) Or other appropriate method approved in accordance with Community legislation.	

ZOOTECHNICAL CERTIFICATE FOR OVA

B. Particulars of ova

1. Ova identification system (colour, number)

2. Identification of container

3. Origin of ova (address of ova collection team)

4. Destination of ova (name and address of consignee)

Identification of straw

Number of ova per straw

Date of collection

Done at, on

Signature

NAME IN CAPITAL LETTERS AND TITLE OF SIGNATORY

.....

COMMISSION DECISION

of 12 January 1996

amending Decisions 92/260/EEC, 93/196/EEC, 93/197/EEC and 94/467/EC with regard to the categories of male equidae to which apply the requirements on equine viral arteritis

(Text with EEA relevance)

(96/81/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and imports from third countries of equidae ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 15 (b) (ii), 16 and 19 (ii) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 (1) (c) thereof,

Whereas following the advice of the Scientific Veterinary Committee, Commission Decision 95/329/EC ⁽³⁾ established the categories of male equidae to which the requirements as regards equine viral arteritis should apply;

Whereas the health conditions and veterinary certification for the temporary admission of registered horses and imports of registered equidae and equidae for breeding and production are laid down respectively in Commission Decisions 92/260/EEC ⁽⁴⁾ and 93/197/EEC ⁽⁵⁾, both as last amended by Commission Decision 95/323/EC ⁽⁶⁾, and for the imports of equidae for slaughter in Commission Decision 93/196/EEC ⁽⁷⁾, as last amended by Decision 95/322/EC ⁽⁸⁾;

Whereas Commission Decision 94/467/EC ⁽⁹⁾ lays down health guarantees for the transport of equidae from one third country to another in accordance with Article 9 (1) (c) of Directive 91/496/EEC;

Whereas Decisions 92/260/EEC, 93/196/EEC, 93/197/EEC and 94/467/EC must be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In each of the health certificates A, B, C, D and E of Annex II of Decision 92/260/EEC, the paragraph (e) (v) of Chapter 'III. Health information' is replaced by the following one:

'(v) in the case of an uncastrated male animal older than 180 days, either equine viral arteritis has been officially recorded during the last six months ⁽³⁾;

or

— the animal was tested ⁽⁴⁾ on a blood sample taken within 21 days of export on ... ⁽⁵⁾ by virus neutralization test for equine viral arteritis with negative result at a dilution of 1 in 4;

or

an aliquot of its entire semen taken within 21 days of export on ... ⁽⁵⁾ was tested by virus isolation test for equine viral arteritis with negative result ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;

or

— the animal was vaccinated on ... ⁽⁵⁾ against equine viral arteritis under official veterinary supervision with a vaccine approved by the competent authority, according to the following programme for initial vaccination and has been re-vaccinated at regular intervals ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Programmes for initial vaccination against equine viral arteritis:

Instruction: Cross out vaccination programmes that do not apply to the animal described above.

(a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4; or

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 191, 12. 8. 1995, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 15. 5. 1992, p. 67.

⁽⁵⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 11. 8. 1995, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 190, 11. 8. 1995, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 190, 26. 7. 1994, p. 28.

(b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision, commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4; or

(c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for equine viral arteritis;.

Verify supporting certification on testing before vaccination, vaccination and re-vaccination.

Specify, where appropriate, the individual vaccination programme for identified animals.

(a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4; or

(b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision, commencing on the day of a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4; or

(c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for equine viral arteritis;.

Article 2

Decision 93/196/EEC is amended as follows:

1. Paragraph (e) (v) in chapter 'III. Health information' of Annex I is deleted.

2. Paragraph (e) (v) in chapter 'III. Health information' of Annex II is replaced by the following one:

'(v) in the case, the above described consignment of equidae includes uncastrated male animals older than 180 days, either equine viral arteritis has not been officially recorded during the last six months (*),

or

— the uncastrated male animals were tested on blood samples taken within 21 days of export on ...(*) by virus neutralization test for equine viral arteritis with negative result at a dilution of 1 in 4 in each case (*),

or

aliquots of their entire semen taken within 21 days of export on ...(*) were tested by virus isolation test for equine viral arteritis with negative result in each case (*),

or

— the uncastrated male animals were vaccinated on ...(*) against equine viral arteritis under official veterinary supervision with a vaccine approved by the competent authority, according to the following programme for initial vaccination and have been re-vaccinated at regular intervals (*);

Programmes for initial vaccination against equine viral arteritis:

Instruction: Cross out vaccination programmes that do not apply to the animals described above.

Article 3

Decision 93/197/EEC is amended as follows:

1. In each of the health certificates A, B, C, D and E of Annex II, the paragraph (e) (v) of Chapter 'III. Health information' is replaced by the following one:

'(v) in the case of an uncastrated male animal older than 180 days, either equine viral arteritis has not been officially recorded during the last six months (*);

or

— the animal was tested on a blood sample taken within 21 days of export on ...(*) by virus neutralization test for equine viral arteritis with negative result at a dilution of 1 in 4 (*);

or

an aliquot of its entire semen taken within 21 days of export on ...(*) was tested by virus isolation test for equine viral arteritis with negative result (*),

or

— the animal was vaccinated on ...(*) against equine viral arteritis under official veterinary supervision with a vaccine approved by the competent authority, according to the following programme for initial vaccination and has been re-vaccinated at regular intervals (*);

Programmes for initial vaccination against equine viral arteritis :

Instruction : Cross out vaccination programmes that do not apply to the animal described above.

Verify supporting certification on testing before vaccination, vaccination and re-vaccination.

- (a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4 ; or
 - (b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision, commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a virus neutralization test at a dilution of 1 in 4 ; or
 - (c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for equine viral arteritis ;
2. In the cases of health certificates A and B the conditional sign '(*)' is to be replaced by '(?)' and in the certificates C, D and E by '(?)'.

Article 4

In Article 1 (2) of Decision 94/467/EC the words 'This certificate must comprise Sections I, II and III of the health certificate, ...' are replaced by the words 'This certificate must comprise Sections I, II and III with the exception of paragraph (e) (v) of the health certificate, ...'.

Article 5

This Decision shall apply from the 15th day after its notification to the Member States.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 12 January 1996

amending Decisions 93/196/EEC and 93/197/EEC concerning animal health certificates for imports of equidae for slaughter, registered equidae and equidae for breeding and production, with regard to piroplasmosis

(Text with EEA relevance)

(96/82/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and imports from third countries of equidae⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 15 and 16 thereof,

Whereas the health conditions and veterinary certification for imports of equidae for slaughter are laid down in Commission Decision 93/196/EEC⁽²⁾ and for imports of registered equidae and equidae for breeding and production in Commission Decision 93/197/EEC⁽³⁾, both as last amended by Decision 96/81/EC⁽⁴⁾;

Whereas piroplasmosis (*B. equi* and *B. caballi*) is present in certain Member States of the European Community; whereas equidae seropositive for piroplasmosis are present in certain Member States;

Whereas therefore the negative serological test results required for imports of certain categories of equidae from certain third countries are no longer appropriate;

Whereas treatment of equidae to eliminate infection may be detrimental to the animals; whereas however following the treatment a shortlasting seronegativity in the required serological test does not exclude infectivity for vector ticks;

Whereas the abovementioned Decisions must be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Annex II, chapter 'III. Health information' of Decision 93/196/EEC paragraph (j), fourth indent, is deleted.

Article 2

In the certificates D and E of Annex II, chapter 'III. Health information' of Decision 93/197/EEC paragraph (j), fourth indent, is deleted.

Article 3

This Decision shall apply from the 15th day after its notification to the Member States.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 January 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 16.

⁽⁴⁾ See page 53 of this Official Journal.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2651/95 of 23 October 1995 amending Council Regulation (EC) No 3282/94 extending into 1995 the application of Regulations (EEC) No 3833/90, (EEC) No 3835/90 and (EEC) No 3900/91 applying generalized tariff preferences to certain agricultural products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 273 of 16 November 1995)

On page 2 in the Annex, first column, last Order Number :

for: '52.0990',

read: 'ex 52.0990'.

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 39/96 of 12 January 1996 laying down for the first half of 1996 certain detailed rules for the application of a tariff quota for live bovine animals weighing between 160 and 300 kilograms originating in certain third countries

(Official Journal of the European Communities No L 10 of 13 January 1996)

On page 2 in the first recital :

for: 'Whereas Commission Regulation (EC) No 2465/95 ...',

read: 'Whereas Regulation (EC) No 3066/95 ...';

and in Article 1 :

for: '... Regulation (EC) No 2465/95 ...',

read: '... Regulation (EC) No 3066/95 ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 73/96 of 18 January 1996 fixing the export refunds on malt

(Official Journal of the European Communities No L 14 of 19 January 1996)

On page 24 in the Annex in the second column of the table against the entry 'Product code 1107 10 19 000' :

for: '—',

read: '0'.
